



Fédération pour le  
planning des  
naissances  
du Canada  
Rapport annuel



2 0 0 2 - 2 0 0 3



mission

La FPNC envisage une société où l'on respecte et l'on valorise

La FPNC favorise la santé et le respect des droits, en matière de sexualité et de reproduction, afin d'améliorer la qualité de vie de tous et de toutes.

La FPNC favorise la santé et le respect des droits, en matière de sexualité et de reproduction, afin d'améliorer la qualité de vie de tous et de toutes.

image positive de soi sur le plan sexuel, à toutes les étapes de la vie.

vision

## Message du président et de la directrice générale

L'année 2002 de la FPNC fut dynamique et marquée par d'importants progrès, à la fois aux paliers national et international.

Devant le déclin des contributions financières gouvernementales et d'autres bailleurs de fonds, nous avons pris des mesures actives pour favoriser la meilleure efficacité possible dans le fonctionnement de la FPNC. Dans ce contexte, la diversification du financement et l'imputabilité jouent un rôle crucial; et nous sommes engagés à assurer la viabilité de notre organisme à long terme.

Notre vaste initiative de gouvernance impliquant les affiliés de la FPNC va bon train, à travers le pays. Elle accroîtra considérablement la capacité de la FPNC d'agir comme principale source d'information et de services consacrés à la santé sexuelle et génésique, au Canada.

Nous avons été très occupés à poursuivre nos projets actuels et à chercher des façons nouvelles et novatrices de nous acquitter de notre mandat, au Canada et dans le monde. Nous espérons que vous prendrez connaissance de nos faits saillants de 2002, dans le présent rapport.

Ces réalisations n'auraient été possibles sans la contribution de diverses équipes : notre personnel enthousiaste et expérimenté, notre conseil d'administration et nos bénévoles dévoués, nos affiliés et, bien sûr, nos donateurs – individus, fondations et entreprises – qui nous donnent les moyens financiers d'accomplir notre travail. Nos sincères remerciements à tous ces membres indispensables de l'équipe de Planning des naissances.

Nous avons hâte de célébrer le 40<sup>e</sup> anniversaire de la FPNC, en 2004; nous poursuivrons notre mission – favoriser la santé et le respect des droits, en matière de sexualité et de reproduction, afin d'améliorer la qualité de vie de tous et de toutes – avec un regain d'énergie et de dévouement.

Michael Birmingham, Ph.D., président  
Linda Capperault, M. Serv. Soc., directrice générale



1, rue Nicholas, bureau 430, Ottawa, Ontario K1N 7B7 · Tél : 613-241-4474

Téléc. : 613-241-7550 · Courriel : admin@ppfc.ca · www.ppfc.ca

## NOS PROGRAMMES NATIONAUX

Les partenariats sont un aspect essentiel du travail de la FPNC. Nous savons que notre réussite passe par la coopération et le travail d'équipe. Cette année, les liens internes et externes de la Fédération se sont resserrés. Le personnel de notre équipe nationale a continué de renforcer les partenariats avec les affiliés de la FPNC à travers le pays. Nous avons participé à des rencontres du Conseil canadien des organismes bénévoles en santé, du Regroupement des organisations nationales bénévoles, de la Gay and Lesbian Medical Association, de la Société des obstétriciens et gynécologues du Canada, de Medical Students for Choice, du Centre d'excellence pour l'engagement des jeunes, de la Planned Parenthood Federation of America et du Forum canadien sur la recherche en sexualité.

### Voici les points saillants de nos programmes nationaux en 2002 :

- poursuite de notre partenariat avec Ansell Canada (condoms LifeStyles), qui fournit gratuitement à nos affiliés près d'un demi-million de condoms par année;
- nouvelle présence sur Internet, qui permet aux affiliés de la FPNC de promouvoir leurs programmes et services en-ligne;
- lancement de la première *Journée de sensibilisation à la santé sexuelle et génésique*;
- contribution accrue au *Réseau canadien de la santé* – le volet « sexualité et reproduction » de la FPNC demeure parmi les cinq volets les plus consultés par le public;
- lancement du projet de *Boîte à outils pour le milieu rural*; plus de 600 des 1 000 cédéroms produits ont été distribués à travers le pays;
- publication d'un *Manuel de référence sur la santé sexuelle et génésique pour les communautés autochtones*, en partenariat avec l'Association des infirmières et infirmiers autochtones du Canada;
- tenue d'une rencontre – la plus grande en son genre – entre directeurs généraux, conseils d'administration et employés d'affiliés de la FPNC, qui a permis aux membres de la Fédération de partager leur expertise et leur expérience et d'établir des partenariats plus efficaces;
- conclusion du projet *L'intégration de la prévention du VIH dans la promotion de la santé sexuelle et génésique* et lancement d'une nouvelle initiative, *Le counselling en santé sexuelle/génésique et le VIH : pour une intégration fructueuse* – des composantes cruciales de notre travail sur le VIH/sida.

## Nos programmes INTERNATIONAUX

La FPNC reconnaît que les questions de santé sexuelle et génésique ne touchent pas seulement le Canada. Elles ont un impact profond sur la communauté mondiale. La FPNC est fière de soutenir des projets dans des pays en développement.

### Voici les points saillants de nos programmes internationaux en 2002 :

- expansion de notre *Projet d'extension communautaire en santé génésique* à six régions du Pakistan; de l'information et des services complets sont offerts à 30 endroits au pays. Le projet comprend la mise sur pied de cliniques mobiles pour fournir de l'information, des services et du counselling à des femmes, des hommes et des jeunes, en matière de santé sexuelle et génésique. Depuis sa création, ce projet a fourni des services à 131 209 clients et 6 716 jeunes, et impliqué la formation de 143 pairs éducateurs;
- poursuite de notre travail dans un programme fructueux de promotion de la santé sexuelle et génésique chez les femmes et les jeunes, avec nos partenaires en Jamaïque, au Brésil, au Salvador et en Colombie – nous avons d'ailleurs dépassé nos objectifs au Brésil et en Jamaïque. Depuis le début du projet dans ces quatre pays, nous avons rejoint plus de 80 000 adolescent-e-s, et plus de 7 500 pairs ainsi que des centaines d'enseignants ont reçu une formation en matière d'éducation à la santé sexuelle et génésique;
- visibilité internationale accrue par notre participation à la 9th International Women's Health Meeting et à l'International Conference on the Impact of Global Issues on Women and Children;
- poursuite de notre partenariat avec Population Communications International pour le soutien d'*Ombligos al Sol*, un magazine radiophonique sur la santé sexuelle et génésique visant les jeunes, au Mexique;
- compilation de *Témoignages du milieu : récits individuels du Projet d'extension communautaire en santé génésique (PECSG)*, qui documente des études de cas et des histoires des premières lignes dans le cadre de notre Projet d'extension communautaire en santé génésique.





## BOURSES et Prix

Félicitations à tous les récipiendaires de bourses et de prix en 2002 – nous vous encourageons à poursuivre votre travail enrichissant en santé sexuelle et génésique. Nous remercions les contributeurs de chaque bourse et prix, sans que rien de cela ne serait possible.

### Bourse Norman Barwin

Cette bourse de 2 500\$ est attribuée annuellement à une personne exceptionnelle qui fait des études universitaires avancées dans le domaine de la santé génésique. Le Dr Norman Barwin appuie depuis longtemps Planning des naissances et le travail en matière de santé sexuelle et génésique, au Canada. La récipiendaire 2002-2003 de cette bourse est Josephine MacIntosh, étudiante au doctorat en sociologie à l'Université de Victoria.

### Bourse Phyllis P. Harris

Cette bourse de 2 500\$ est décernée annuellement à une personne qui est en 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> année du premier cycle universitaire. La bourse est remise à la mémoire de Mme Phyllis Harris, qui a investi plus de 30 années de sa vie dans le domaine de la planification familiale. La personne à qui la bourse est remise est choisie pour son travail professionnel ou bénévole dans le domaine général de la sexualité humaine et pour son intention d'obtenir un diplôme universitaire en matière de planification familiale ou de population. La récipiendaire 2002-2003 de cette bourse est Erin Rogers, étudiante au baccalauréat en sciences à la Mount Allison University.

### Prix Helen et Fred Bentley à un affilié de la FPNC

Ce Prix est remis annuellement à un bureau affilié de la FPNC, pour une réalisation exceptionnelle dans le domaine de la santé sexuelle et génésique. Helen et Fred Bentley ont fait de ce Prix un hommage qui continuera d'être remis à long terme. En 2002, le premier prix a été décerné à Planned Parenthood Fredericton, pour son projet « Hearing Women's Voices: A Woman-Specific HIV Prevention Project ». Le deuxième prix a été remporté par la Planned Parenthood Association of British Columbia, pour l'organisation et la tenue d'un Atelier des Premières Nations sur la santé sexuelle et génésique.

### Prix Janssen-Ortho au bénévole de l'année

Depuis plus de 10 ans, Janssen-Ortho Inc. commandite notre Prix au bénévole de l'année. La personne honorée reçoit une plaque, un chèque de 1 000\$ et un voyage pour participer à l'assemblée générale annuelle de la FPNC, en reconnaissance de ses efforts exceptionnels et de sa contribution à la FPNC. La récipiendaire de cette année est la D<sup>re</sup> Violet Shadd, bénévole de longue date à Planned Parenthood Waterloo Region.

**Seul, on est utile;**

**à 10, influents;**

**à 100, puissants;**

**à 1 000 000, invincibles.**

### *Nos donateurs et alliés*

Nous avons un impact grandissant grâce à l'appui de nos donateurs et alliés. Ces individus, entreprises et fondations, l'Agence canadienne de développement international, Santé Canada et d'autres partenaires nous aident à faire de la santé sexuelle et génésique une priorité au Canada et à l'étranger.

### *Conseil d'administration*

#### *Comité exécutif*

Michael Birmingham, président  
Louise Hanvey, ex-présidente  
Alison Earle, vice-présidente  
Ellen Henderson, vice-présidente  
Nancy MacTavish, trésorière  
Andrea Cohen, secrétaire

#### *Administrateurs*

Linda Eagen  
Susan Fox  
D<sup>r</sup> John Lamont  
Melissa Lee  
Margaret L. McKelvie  
Greg Smith  
Michelle Winterburn

## Affiliés à Planning des naissances – **Au cœur de l'action** dans votre communauté

Nos organismes affiliés offrent une éducation et des services essentiels, dans leurs communautés. Ils assurent la présence de Planning des naissances à travers le pays.

Planned Parenthood Alberta

Planned Parenthood Association of British Columbia

Planned Parenthood Nova Scotia

Planned Parenthood Newfoundland/Labrador

Sexuality Education Resource Centre (Winnipeg)

CBCA Sexual and Reproductive Wellness Centre (Calgary)

Planned Parenthood Association of Edmonton

Sexuality Education Resource Centre Brandon

Planned Parenthood Fredericton

Planned Parenthood Lunenburg County

Planned Parenthood Cape Breton

Cumberland County Family Planning

Planned Parenthood Metro Clinic (Halifax)

Planned Parenthood Sheet Harbour

Planned Parenthood Pictou County

Sexual Health Awareness Centre of PP Hamilton

Planned Parenthood North Shore

Planned Parenthood Ottawa/Planning des naissances d'Ottawa

Planned Parenthood of Toronto

Planned Parenthood Waterloo Region

Planned Parenthood Windsor/Essex County

Planned Parenthood Centre (Regina)

Planned Parenthood Saskatoon Centre

La Fédération pour le Planning des naissances du Canada compte sur la générosité de ses donateurs, qu'il s'agisse d'individus, de fondations, d'entreprises ou d'autres partenaires. On peut donner de diverses manières à la FPNC – chaque don nous aide à avancer vers notre but : un monde où chaque personne sera libre de faire des choix éclairés au sujet de sa santé sexuelle et génésique, et aura accès à des services en la matière.

### **Dons directs**

Votre don sert directement à nous aider à réaliser nos programmes indispensables. Vous pouvez faire des dons sans restriction (qui seront utilisés dans les domaines où notre besoin est le plus criant), ou vous pouvez indiquer un but précis.

### **Programme de dons mensuels des partenaires en prévention**

Voilà un moyen facile de donner et de nous aider tout en minimisant nos coûts administratifs (donc votre argent sert directement aux programmes). Vous pouvez étaler votre don sur une année, en optant pour ce programme vital.

### **Dons planifiés ou legs**

Notre avenir dépend de vous. Les dons planifiés et les legs aident à assurer notre avenir. Découvrez comment laisser votre marque en couchant la FPNC sur votre testament, ou en vous assurant un revenu pour la vie au moyen d'une fiducie résiduelle de bienfaisance ou de rentes aux fins de bienfaisance.

### **Don d'actions boursières**

Vous pouvez être admissible à une déduction pour don de charité équivalente à la pleine valeur marchande de votre don au moment du transfèrement, ainsi qu'à des avantages relatifs à l'impôt sur les gains en capital.

### **Dons par Internet**

Il est facile et pratique de nous faire des dons par Internet : visitez simplement le site Internet de la FPNC, à [www.ppfca.ca](http://www.ppfca.ca) et cliquez sur « Donate Now ». Ayez votre carte de crédit à portée de la main et notre connexion sécurisée au site de [CanadaHelps.org](http://CanadaHelps.org) vous guidera dans la démarche.

### **Dons honorifiques**

Célébrez des événements spéciaux de la vie de personnes de votre entourage en faisant un don en leur honneur. Faire un don à la mémoire d'une personne aimée est une autre manière de lui rendre hommage.

### **Don égal de l'employeur**

Il se peut que votre employeur fasse un don à la FPNC au même montant que le vôtre! Vous pourriez voir votre don s'amplifier : vérifiez auprès du service du personnel de votre employeur, il existe peut-être un programme par lequel l'entreprise s'engage à faire des dons égaux à ceux que versent ses employés.

Communiquez avec notre département du développement des ressources, au 613-241-4474 ou à [development@ppfc.ca](mailto:development@ppfc.ca), pour toute information sur les diverses manières de nous faire des dons.

Votre APPUI fait une différence

# RÉSUMÉ des états financiers

Fédération pour le planning des  
naissances du Canada

Bilan au  
31 mars 2003

## ACTIF

### ACTIF À COURT TERME

Encaisse	482,550 \$
Investissements	341,000 \$
Débiteurs	51,740 \$
Frais payés d'avance	8,701 \$
	<u>883,991 \$</u>

Immobilisations	<u>38,030 \$</u>
	<u>922,021 \$</u>

### PASSIF ET ACTIF NET

#### PASSIF À COURT TERME

Créditeurs et charges à payer	<u>41,969 \$</u>
----------------------------------	------------------

CONTRIBUTIONS REPORTÉES	<u>446,785 \$</u>
-------------------------	-------------------

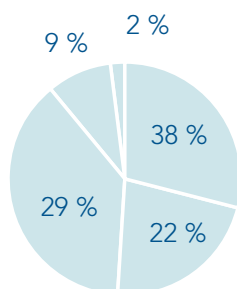
#### ACTIF NET

Non affecté	285,237 \$
Affectation interne pour contingence	110,000 \$
Investi en immobilisations	<u>38,030 \$</u>
	<u>433,267 \$</u>

922,021 \$

## FAITS Saillants

Année se terminant  
le 31 mars 2003



Revenus - 2,441,043 \$

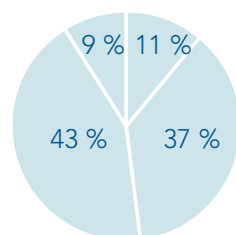
ACDI 29 %

Santé Canada 22 %

Contributions du privé 38 %

Dons en nature 9 %

Autres 2 %



Dépenses - 2,400,025 \$

Administration 11 %

Programmes  
internationaux 37 %

Programmes nationaux 43 %

Développement 9 %